

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:260939

05.11.2020-07:36

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100

UNLOADING POINT: 14248

-NO: 0000008003

-NUMBER: 30005665

STORAGE LOCATION:

Magna PT B.V. & Co. KG

MAGNA PT S.p.A.

POINT OF CONSPTN:

Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1

VIA DEI CICLAMINI 4

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

D-74632 NEUENSTEIN

I-70026 MODUGNO

CARRIER: SCHWEITZER GMB

DEUTSCHLAND

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 6.419

CONTAINER ID: LB SC

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7232877	2511063351	720	PC	S/	Ring Gear	5500043504
05.11.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	180279156
010	P:	10	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	120	-LT5	X	0	TBA-500081
	P:	10	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7232878	2511097250	675	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cp1	5500042689
05.11.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	180279157
010	P:	5	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	45	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	5	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7232879	2511071851	936	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500042699
05.11.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	180279158
010	P:	3	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	36	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7232880	2511071351	360	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500042700
05.11.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	180279159
010	P:	1	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	12	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7232881	2511070835	168	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
05.11.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	180279160
010	P:	1	-PALETTE	X	168	TBA-500086
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	7	-LT4	X	0	TBA-500141
7232882	2516100635	480	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
05.11.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	180279161
010	P:	3	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	24	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7232883	2516069335	432	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
05.11.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	180279162
010	P:	6	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	36	-LT8/250	X	0	TBA-500084
	P:	6	-DECKEL	X	0	TBA-500085

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:260939

05.11.2020-07:36

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 6.419

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

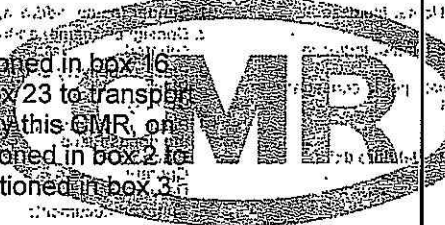
QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Auftraggeber
 rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer
 blanc = Exemplaire pour commissionaire
 rose = Exemplaire de l'expéditeur
 bleu = Exemplaire du destinataire
 vert = Exemplaire du transporteur
 wit = Exemplaar voor kaalgaver
 roze = Exemplaar voor afzender
 blauw = Exemplaar voor geadresseerde
 groen = Exemplaar voor vervoerder
 blanco = Essamplo per committente
 rosa = Essamplo per mittente
 blu = Essamplo per destinatario
 verde = Essamplo per trasportatore
 white = Copy for orderer
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for consignee
 green = Copy for carrier
 wit = Exemplar für Auftraggeber
 rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 05.11.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 260939			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros: 29-Paletten
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis: 29
8 Art der Verpackung Mode d'emballage: Paletten
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise: Getriebeteile
10 Statistiknummer No. statistique: 87084050
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg: 6419
12 Umfang in m³ Cubage m³: 1,20

„The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.“


13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)	19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht/Prix de transport Ermäßigungen/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Div.	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date: 05.11.2020
--	--	---	---

14 Rückmeldung Remarque/réponse	15 Frachttariffanwendung Application du tarif FCA Neuenstein, Incoterms 2010	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
---	---	---

21 Ausgefertigt in Établi à: Neuenstein 22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur: Hermann-Hagenmeyer-Str. 174632 Neuenstein	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)
---	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Informations pour le calcul de la distance Art: Euro-Palette Anzahl: 29 Kein Tausch: ☒	26 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature
--	---

27 Amtliches Kennzeichen Marque officielle Kfz: Anhänger: Benutzte Gen.-Nr.: ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-008932 vom 05.11.2020



20-008932

Ludwigsburg, 05.11.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benützte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.11.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benützte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.11.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 7232877 2 7232878 3 7232879 4 7232880 5 7232881 6 7232882 7 7232883	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 29	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 6.419	15 Umfang cbm
Summe: Total: 29,00 COLLI		6.419,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Antilichs Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benützter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604